

EDI - ASN Note

Load-No.: 66833

23.04.2019 - 13:02

(VDA 4912)

Page 1/2

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No.: 14550700

place of storage:

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTEBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption: Truck
Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
Forw. Agent Name:
-Number: 16070077

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Gross weight: 24.585 KG

1051266

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.	- Number Cust.			Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment

80599627	000010	251108490	13.250	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550003916202
23.04.2019		035309-900					nt. wt.: 22.444 KG , gr. wt.: 24.585 KG

CC: 190036927	530	PC	S				
CC: 190036924	530	PC	S				
CC: 190036791	530	PC	S				
CC: 190036779	530	PC	S				
CC: 190036772	530	PC	S				
CC: 190036767	530	PC	S				
CC: 190036764	530	PC	S				
CC: 190036732	530	PC	S				
CC: 190036726	530	PC	S				
CC: 190036718	530	PC	S				
CC: 190036713	530	PC	S				
CC: 190036708	530	PC	S				
CC: 190036701	530	PC	S				
CC: 190036692	530	PC	S				
CC: 190036685	530	PC	S				
CC: 190036675	530	PC	S				
CC: 190036989	530	PC	S				
CC: 190036985	530	PC	S				
CC: 190036978	530	PC	S				
CC: 190036971	530	PC	S				
CC: 190036964	530	PC	S				
CC: 190036958	530	PC	S				
CC: 190036954	530	PC	S				
CC: 190036951	530	PC	S				
CC: 190036948	530	PC	S				
CC: 25							

Cast-Number: 243824
UC-Material: G069870010
Text: Engineering Change Status A
Text: Customer Change No.
Text: Supplier Index -

DCT300/P01850

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

***** E N D *****

EDI - ASN Note

Load-No.: 66833

23.04.2019 - 13:02

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver -Plant: 100

Unloading Area: 14248

-No: 91001108

-No: 14550700

place of storage:

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 RIETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.P.A.
Via del Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Consumption: Truck
Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.
Forw. Agent Name: 16070077
-Number: 24.585 KG
Gross Weight:

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Truck
Schweitzer GmbH & Co.
16070077
24.585 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment

GR:

Quant. Check:

Rating Check:

SEISSENSCHMIDT GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg.



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG
(Part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1084.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002077
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 243824
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035309-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex A
(draw. notific. index / indice du plan)
Lieferschein-Nr. 80599627/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1018729
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material G069870010
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 04/12/2019
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 13,250
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)
Liefer spezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)
Rohmat.-abm. 55 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 25,2-FACH
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)																								
%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1100	1.2000	0.0170	0.0250	1.1700	0.0600	0.1700	0.1900	0.0090	0.0380	0.0060	0.0003	0.0010	0.0070	0.0000	0.0000	0.0020	0.0070	0.0009	0.0000	0.0005	0.0110	1.8000	7.0000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)																									
mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50				
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.30	0.00	40.40	0.00	36.90	0.00	34.70	32.80	31.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00				
Fdyn	0.00	-	0.00																						
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)										0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)
Korngröße (grain size / grossier de grain)

FERRIT-PERLIT
Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 10

Randentkohlung (decarburation / Décarburation)
0.000

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)

K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)
0.00 - 0.00

Rp0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00

A(%)
0.00 - 0.00

Z(%)
0.00 - 0.00

Av(J)
0.00 - 0.00

bei T(°C)
0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)
Ergebnis (result / Résultat)

152.0 - 201.0 HB
0 0 182.0 HB

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)
Ergebnis (result / Résultat)

0.00 - 0.00
0.00 - 0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)
Ergebnis (result / Résultat)

0.00 - 0.00 mm
0.00 - 0.00 mm

Datum 04/23/2019
(date / Date)

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Abnahmebeauftragter / Inspector WT - i. V. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:			2) Vendor-no. 91001108			3) Freight order number		
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC			6) Date 23.04.2019			7) Relation number		
8) Shipment number 66833			9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND			10) Forwarding 16070077		
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728			12) Customer Number 14550700			Freight Order Telephone 13) Cargo manifest/freight list		
14) Delivery / unloading point 100-14248			15) Sender's comment for the forwarding agent					
			16) Receipt date 23.04.2019			17) Receipt time 13:02:00		
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG			
0080599627	25	DCT300	ZAHNRAD 2.GANG	2.141	24.585			
Total	25			2.141 KG	24.585 KG			
31) Del. term FCA Plettenberg			32) Value of goods 38.951,00 EUR			33) kind of goods A		
34) Sender cash on delivery			35) Enclosures					
36) Order number, customer			37) Means of transport number					
38) Truck code LBSC1825			39) Shipping type Truck					
40) Acknowledgement of receipt from ship-to party			41) Confirmation of receipt by the driver					
Above delivery received completely and intact.			Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.					
Date			Truck signature			Name		
Signature			Signature			Company stamp / signature		
44) The delivery contains			Of which were swapped			46) Für die Ablage		
Euro skids			Euro skids					
Euro wire pal conv			Euro wire pal conv					
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch								



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-004235 vom 23.04.2019



19-004235

Ludwigsburg, 23.04.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SEISSENSCHMIDT GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentelligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 29.04.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 23.04.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80599627	11 Anzahl der LM Nombre des colis 25	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 24.585	15 Umfang cbm
Summe: Total		25,00 COLLI		24.585,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SEISSENSCHMIDT GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 19-004235 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 11 MAG 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire Intervista di ...ca su qualità e quantità		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604